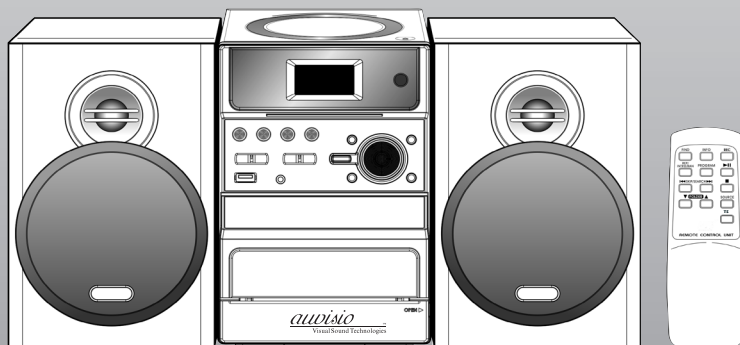


auvisio TM
Visual Sound Technologies

MINI-STEREOANLAGE „MHX-410.USB“
MIT MP3-RECORDER & USB-ANSCHLUSS



BEDIENUNGSANLEITUNG

MINI-STEREOANLAGE „MHX-410.USB“
MIT MP3-RECORDER & USB-ANSCHLUSS

INHALTSVERZEICHNIS

Wichtige Hinweise	5
Sicherheitshinweise und Gewährleistung.....	5
Wichtige Hinweise zur Entsorgung.....	5
Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung.....	6
Ihre neue Stereoanlage	7
Lieferumfang.....	7
Zusätzlich benötigt.....	7
Technische Daten	7
Bedienelemente	8
Positionszeichnungen	8
Funktionsbeschreibung	7
Fernbedienung	10
Tasten und Funktionen.....	10
Batterien einlegen.....	11
Erweiterte Funktionen	11
Wiedergabeliste programmieren	
Auswahl der Bitrate	
Daten vom USB-Stick löschen	
Anschluss und Montage	13
Lautsprecher anschließen und platzieren.....	13
Stereoanlage anschließen	13
Musikwiedergabe	14
Radio-Wiedergabe.....	14
Musikwiedergabe von Kassette	14
Musikwiedergabe von CD	14
Musikwiedergabe von MP3-/WMA-Disk.....	15
Musikwiedergabe von USB-Stick.....	15
Aufnahme und MP3-Encoding	17
Aufnahme von Radio auf Kassette	17
Aufnahme von CD auf Kassette.....	17
Musik von Kassette in MP3 umwandeln.....	17
Musik von CD in MP3 umwandeln.....	17
Einzelnen Titel umwandeln	
Gesamte CD umwandeln	

WICHTIGE HINWEISE

Sicherheitshinweise & Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.



ACHTUNG

*Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.
Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!*

Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **NICHT** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/ Jahr sowie über etwa anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



Laser Klasse 1

EN 60825-1:2007
+A1:2008
+A2:2009



Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung

Batterien gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.

Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der gleichen Art verkauft werden.

- Akkus haben eine niedrigere Ausgangsspannung als Batterien. Dies kann in manchen Fällen dazu führen, dass ein Gerät Batterien benötigt und mit Akkus nicht funktioniert.
- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
- Verwenden Sie immer Batterien desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Batterien im Gerät zur selben Zeit!
- Verwenden Sie niemals gleichzeitig Akkus und Batterien in einem Gerät. Das kann zur Überhitzung der Batterien und zu Fehlfunktionen am Gerät führen.
- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polarität der Akkus oder Batterien. Falsch eingesetzte Akkus oder Batterien können zur Zerstörung des Gerätes führen - Brandgefahr.
- Versuchen Sie nicht, Batterien oder Akkus zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

IHRE NEUE STEREOANLAGE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser Stereoanlage mit MP3-Recorder und USB-Anschluss. Sie haben sich für ein Qualitätsprodukt entschieden, mit dem Sie Musik von Kassette, CD und USB-Stick wiedergeben können. Außerdem können Sie damit Musik von CD oder Kassette ins MP3-Format umwandeln und auf USB-Stick speichern.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die Hinweise und Tipps, damit Sie diese Stereoanlage optimal nutzen können.

Lieferumfang

- Stereoanlage
- Zwei Lautsprecher
- Fernbedienung
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt

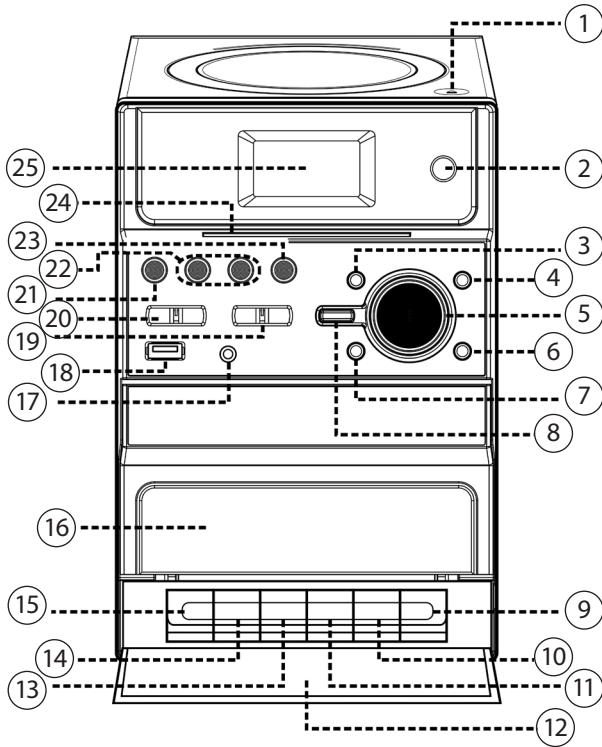
2 Batterien Typ AAA für die Fernbedienung

Technische Daten

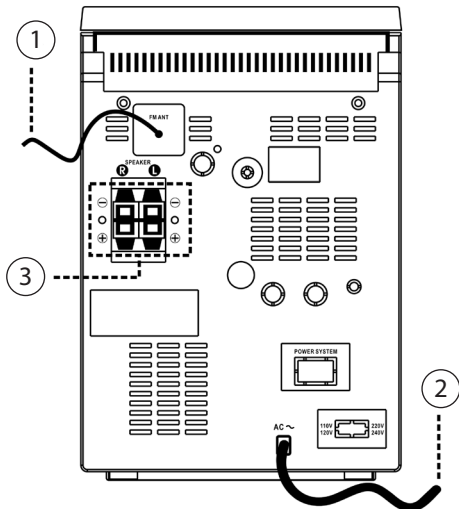
- Abspelbare Medien:
 - Musik-CD
 - MP3-/WMA-Dateien von CD-ROM, CD-R und CD-RW
 - MP3-/WMA-Dateien von USB-Stick
- Radioempfang (AM, FM, FM Stereo)
- Anschluss vorne: USB
- Anschlüsse hinten: 2x Lautsprecher
- Lautsprecher-Leistung: 2 x 2 Watt RMS
- Externe Wurfantenne
- Stromverbrauch im Betrieb: 8,5 Watt

BEDIENELEMENTE

Vorderseite



Rückseite



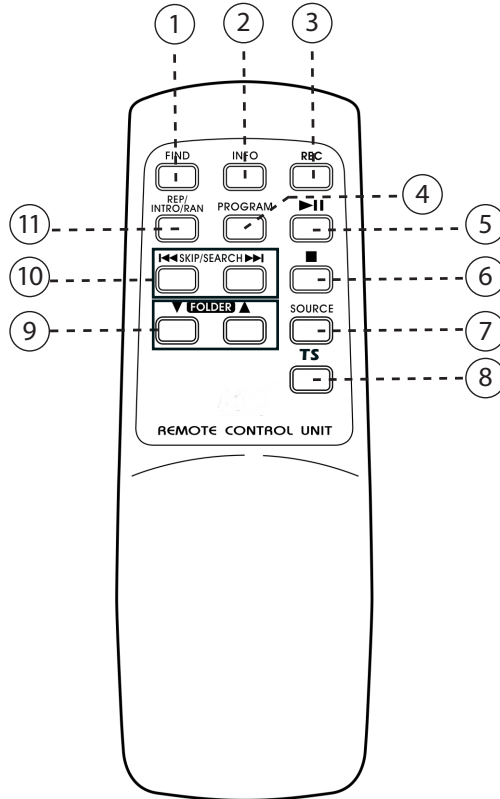
Vorderseite

1. CD-Fach öffnen/schließen
2. Infrarotsensor
3. Albenauswahl (FOLDER UP)
4. Auswahl der Audioquelle (SOURCE)
5. Drehregler zur Senderauswahl (TUNING)
6. Lautstärke erhöhen
7. Lautstärke verringern
8. Bassverstärker ein/aus
9. Kassetten-Wiedergabe Pause ||
10. Wiedergabe-Stop/Kassette auswerfen
11. Schneller Vorlauf ►►
12. Abdeckung für Kassetten-Bedienelemente
13. Schneller Rücklauf ◄◄
14. Wiedergabe ►
15. Aufnahme ●
16. Kassettenfach
17. Kopfhöreranschluss
18. USB-Anschluss
19. Bandwahlschalter
20. Funktionsschalter / Ein/Ausschalter
21. Aufnahme-Taste
22. CD-Titel SKIP bzw. UP/DOWN |◄◄ ►►|
23. CD-Wiedergabe PLAY/STOP ►|| ■
24. Betriebsanzeige
25. LC-Display

Rückseite

1. Kabelantenne
2. Lautsprecher-Anschlüsse
3. Stromkabel

FERNBEDIENUNG



①	FIND	Suchfunktion aktivieren
②	INFO	Encoding-Bitrate auswählen
③	REC	Aufnahme starten
④	PROGRAM	Wiedergabeliste programmieren
⑤	▶	Wiedergabe starten/anhalten
⑥	■	Wiedergabe stoppen/Liste löschen
⑦	SOURCE	Audioquelle wählen
⑧	TS	Zuweisen einzelner Song bei Aufnahme von Kassette auf USB
⑨	FOLDER ▲▼	Auswahl der MP3-Datei bei CD
⑩	SKIP/SEARCH ▶▶ ◀◀	Nächster/vorheriger Titel, schneller Suchlauf
⑪	REP/INTRO/RAN	Wiedergabemodus wählen

Batterien einlegen

Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung nach unten und legen Sie zwei Batterien des Typs AAA gemäß den eingepprägten Markierungen im Fach ein.

Erweiterte Funktionen

Mit der Fernbedienung können Sie im CD-/USB-Modus auf erweiterte Funktionen zugreifen:

• Wiedergabeliste programmieren

Legen Sie die Wiedergabereihenfolge von bis zu 32 Titeln fest.

1. Schieben Sie den Funktionsschalter an der Anlage in die Position CD/USB und stoppen Sie die Wiedergabe.
2. Drücken Sie die Taste PROGRAM auf der Fernbedienung
3. Suchen Sie mit ►► oder ◄◄ den gewünschten Titel und drücken Sie PROGRAM, um den Titel zu speichern. Wiederholen Sie dies für jeden Titel, der in die Wiedergabeliste aufgenommen werden soll.
4. Drücken Sie ►||/■, um die Titel in der gewählten Reihenfolge abzuspielen
5. Per ■ auf der Fernbedienung löschen Sie die Wiedergabeliste.

• Auswahl der Bitrate

Beim Encoding können Sie die Bitrate festlegen. Zur Auswahl stehen 32/64/96/192 oder 256 Kbps.

1. Schieben Sie den Funktionsschalter an der Anlage in die Position TAPE.
2. Drücken Sie die Taste INFO auf der Fernbedienung. Auf dem Display wird die normale Bitrate angezeigt (128 Kbps).
3. Wählen Sie die Bitrate mit ►► oder ◄◄.
4. Bestätigen Sie die Auswahl mit der INFO-Taste.

- **Daten vom USB-Stick löschen**

Einzelne Datei löschen

1. Schieben Sie den Funktionsschalter an der Anlage in die Position USB.
2. Halten Sie die INFO-Taste auf der Fernbedienung drei Sekunden lang gedrückt. Das Display zeigt (DEL ---001) an.
3. Wählen Sie mit ►► oder ◄◄, welche Datei Sie löschen möchten.
4. Drücken Sie die REC-Taste, um in dem YES/NO-Modus zu gelangen. Mit ►► oder ◄◄ wählen Sie „YES“ oder „NO“.
5. Bestätigen Sie die Eingabe mit der REC-Taste.

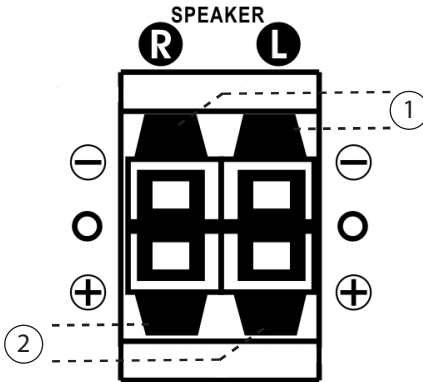
Alle Daten löschen

1. Schieben Sie den Funktionsschalter an der Anlage in die Position USB.
2. Halten Sie die INFO-Taste auf der Fernbedienung drei Sekunden lang gedrückt. Das Display zeigt (DEL ---001) an.
3. Per REC-Taste auf der Fernbedienung gelangen Sie in den YES/NO-Modus.
4. Mit ►► oder ◄◄ wählen Sie „YES“ oder „NO“. Alle Daten werden gelöscht, wenn Sie mit YES und REC bestätigen.
5. Beenden Sie den Löschen-Modus mit ■.

ANSCHLUSS UND MONTAGE

Lautsprecher anschließen und platzieren

Schließen Sie die Lautsprecher an, indem Sie die Lautsprecherkabel in die Klemmen auf der Rückseite stecken. Achten Sie auf die farblich richtige Zuordnung.



- ① Anschlussklemmen für rote Lautsprecherkabel
- ② Anschlussklemmen für schwarze Lautsprecherkabel

Stellen Sie den an die Klemmen SPEAKER R angeschlossenen Lautsprecher auf der rechten, und den an die Klemmen SPEAKER L angeschlossenen Lautsprecher auf der linken Seite der Anlage auf.

Stereoanlage anschließen

Verbinden Sie die Stereoanlage über den Netzstecker mit einer Steckdose. Schalten Sie die Anlage über den Funktionsschalter ein und wählen Sie die gewünschte Betriebsart. Die Stereoanlage ist jetzt einsatzbereit.

MUSIKWIEDERGABE

Radio-Wiedergabe

1. Schieben Sie den Funktionsschalter an der Anlage auf die Position TUNER.
2. Schieben Sie den Bandwahlschalter auf die gewünschte Position (AM, FM, FM Stereo).
3. Wählen Sie mit dem TUNING-Drehregler den gewünschten Radiosender aus.



HINWEIS

Die Anlage verfügt über eine externe Wurfantenne. Bei schlechtem Empfang richten Sie die Antenne neu aus.

Musikwiedergabe von Kassette

1. Öffnen Sie das Kassettenfach, indem Sie im Kassettenbedienfeld die Taste STOP/EJECT drücken.
2. Legen Sie eine Kassette ein.
3. Starten Sie die Wiedergabe mit der Taste ►.
4. Mit der Taste || pausieren Sie die Wiedergabe und nehmen sie wieder auf.
5. Schnellen Vor- und Rücklauf starten Sie mit ►► bzw. ◀◀.

Musikwiedergabe von CD

1. Schieben Sie den Funktionsschalter an der Anlage in die Position CD/USB.
2. Legen Sie eine CD ins CD-Fach und schließen Sie dieses.
3. Starten Sie die Wiedergabe, indem Sie die Taste ►||/■ drücken. Um die Wiedergabe anzuhalten, drücken Sie dieselbe Taste. Ein erneuter Tastendruck setzt die Wiedergabe fort.
4. Drücken Sie ►►| oder |◀◀, um zum nächsten oder vorherigen Titel zu gelangen.
5. Halten Sie ►►| oder |◀◀ gedrückt, um im Schnellsuchmodus an einen bestimmten Punkt des aktuellen Titels zu gelangen.
6. Mit der REP/INTRO/RAN-Taste auf der Fernbedienung steuern Sie den Wiedergabemodus: Der jeweils gewählte Modus wird auf dem Display angezeigt.
 - Repeat 1 – ein Titel wird wiederholt.
 - Repeat all – alle Titel werden wiederholt.
 - Intro – die jeweils ersten zehn Sekunden eines Titels werden gespielt.
 - Random – die Titel werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.
 - Normaler Wiedergabemodus.

Musikwiedergabe von MP3-/WMA-Disk

1. Drücken Sie die Taste zur Albenauswahl (FOLDER UP).
2. Drücken Sie ►► oder ◄◄, um zum nächsten oder vorherigen Titel zu gelangen.
3. Drücken Sie die Taste ►||/■, um die Wiedergabe zu starten.
4. Drücken Sie während der Wiedergabe die INFO-Taste auf der Fernbedienung, werden Titel- und Albumname im Display angezeigt.
5. Wenn Sie auf der Fernbedienung die Taste FIND und anschließend ►► oder ◄◄ drücken, startet die Titelsuche. Die Titel werden in alphabetischer Reihenfolge auf dem Display dargestellt. Die Wiedergabe starten Sie mit ►||/■.
6. Drücken Sie erneut FIND. Das Display zeigt den Albumnamen an. Mit ►► oder ◄◄ wechseln Sie zwischen den Alben.
7. Mit der REP/INTRO/RAN-Taste auf der Fernbedienung steuern Sie den Wiedergabemodus.
 - Repeat 1 – ein Titel wird wiederholt.
 - Repeat 1 Folder – ein Album wird wiederholt.
 - Repeat all Folder – alle Alben werden wiederholt.
 - Intro – die jeweils ersten zehn Sekunden eines Titels werden gespielt.
 - Random – die Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
 - Normaler Wiedergabemodus.

Musikwiedergabe von USB-Stick

1. Schieben Sie den Funktionsschalter an der Anlage auf die Position CD/USB und wählen Sie mit der SOURCE-Taste den USB-Modus.
2. Stecken Sie einen USB-Stick in den USB-Port.
3. Das Gerät startet die Wiedergabe automatisch.
4. An Wiedergabefunktionen stehen Ihnen dieselben Optionen wie bei der Wiedergabe von CD oder MP3-Disk zur Verfügung.

AUFNAHME UND MP3-ENCODING

Aufnahme von Radio auf Kasette

1. Schieben Sie den Funktionsschalter an der Anlage in die Position TUNER.
2. Wählen Sie den gewünschten Sender aus.
3. Legen Sie eine Leerkassette ein.
4. Starten Sie die Aufnahme, indem Sie gleichzeitig die Tasten ● und ► drücken.

Aufnahme von CD/USB auf Kasette

1. Schieben Sie den Funktionsschalter an der Anlage in die Position CD/USB.
2. Legen Sie eine Leerkassette ein.
3. Drücken Sie zunächst die Taste ■■, anschließend die Taste ●. Die Aufnahmefunktion ist nun im Stand-by.
4. Starten Sie die Musikwiedergabe und lösen Sie die Taste ●. Die Aufnahme beginnt.

Musik von Kasette in MP3 umwandeln

1. Schieben Sie den Funktionsschalter an der Anlage in die Position TAPE.
2. Drücken Sie die REC-Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung.
3. Das Display blinkt und zeigt „USB“ und **REC** an. Der Aufnahmemodus ist bereit.
4. Starten Sie die Wiedergabe von Kasette mit ■▲. Die Aufnahme läuft. Drücken Sie nach beendeter Aufnahme die REC-Taste, bis das Display aufhört zu blinken und in den TAPE-Modus zurückkehrt.



HINWEIS


Mit der TS-Taste auf der Fernbedienung können Sie bei der Aufnahme jedes Musikstück neu zuweisen. So können Sie jeden Song von Kasette einzeln in MP3 umwandeln, statt eine große MP3-Datei zu erhalten.

Musik von CD in MP3 umwandeln

Einzelnen Titel umwandeln

1. Stecken Sie einen USB-Stick am USB-Port ein.
2. Legen Sie eine CD ein.
3. Schieben Sie den Funktionsschalter an der Anlage in die Position CD/USB.
4. Starten Sie die Wiedergabe des aufzunehmendes Titels.
5. Drücken Sie die REC-Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung. Das Display blinkt und zeigt „USB“ und **REC** an. Die Aufnahme läuft.
6. Die Aufnahme stoppt automatisch nach beendeter Wiedergabe.

Gesamte CD umwandeln

1. Stecken Sie einen USB-Stick am USB-Port ein.
2. Legen Sie eine CD ein.
3. Schieben Sie den Funktionsschalter an der Anlage in die Position CD/USB.
4. Warten Sie ab, bis das Gerät das Einlesen der CD beendet hat. Es zeigt die Titelzahl und Gesamtspielzeit auf dem Display an.
5. Drücken Sie die REC-Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung. Das Display zeigt  und **REC** an.
6. Die Aufnahme stoppt automatisch nach beendeter Wiedergabe.



HINWEIS

Bei eingelegter CD und eingestecktem USB-Stick müssen Sie die Audioquelle für die Aufnahme angeben. Wählen Sie die Quelle per **▶▶** oder **◀◀**. Starten Sie anschließend die Aufnahme per REC-Taste.

